

YAESU

The radio

FTM-400DE

**Manuel d'instruction
(Edition GM)**

**144/430MHz 50W
EMETTEUR-RECEPTEUR
DOUBLE BANDE
C4FM FDMA/FM**

Merci d'avoir acheté ce produit Yaesu.

Ce manuel d'instructions explique les informations concernant la «Fonction GM».

Pour toute information sur le fonctionnement de base de l'émetteur-récepteur, veuillez consulter le manuel d'utilisation FTM-400DE joint.

Table des matières

Introduction	2
Utilisation de l'écran de saisie des caractères	2
Qu'est ce que la fonction GM?	3
Contrôle de l'état de la portée de communication	3
Enregistrement de groupes et de membres de groupe.....	5
Création d'un nouveau groupe	5
Enregistrement de membres du groupe	6
Enregistrement depuis le résumé de la liste des groupes	6
Enregistrement manuel	7
Modification d'un nom de groupe	9
Modification du nom (signal d'appel) d'un membre du groupe	10
Copie d'informations du groupe depuis la carte micro-SD	12
Suppression d'un groupe	13
Suppression d'un membre du groupe	14
Contrôle des messages et des images reçus.....	16
Envoi de messages et d'images	18
Création et envoi d'un nouveau message	18
Utilisation des messages standards	20
Enregistrement d'un message standard	21
Réponse à un message lu ou à une image vue	22
Transfert de messages et d'images.....	24
Envoi d'une photo qui a été prise	25
Utilisation des informations de position	28
Contrôle de la position d'un membre	28
Enregistrement des informations de position d'un membre dans la mémoire	29
Affichage des informations de position enregistrées dans la mémoire.....	30
Mise à jour des informations du groupe en temps réel.....	31
Demande de synchronisation de votre station	31
Réception d'une demande de synchronisation d'une autre station	32
Liste des menus de configuration GM	33
Utilisation du menu de configuration GM	33
Réglage de la sonnerie pour contrôler les stations à portée de communication	33
Affichage d'identifiant spécifique par l'émetteur-récepteur	34

Introduction

Utilisation de l'écran de saisie des caractères

L'écran suivant s'affiche pour saisir un texte tel que des noms de groupes dans la radio.

● Ecran de saisie alphabétique



[Caps]

Chaque fois qu'on appuie sur cette touche, la saisie alterne entre les minuscules et les majuscules.

[123#%^]

L'écran passe à l'écran de saisie des nombres.

[←][→]

Le curseur dans le champ de saisie se déplace vers la gauche et vers la droite.

[ENT]

Les caractères saisis sont confirmés et l'afficheur revient à l'écran précédent.

[BACK]

L'afficheur revient à l'écran précédent.

[X]

Le caractère à gauche du curseur est supprimé.

● Ecran de saisie de nombres et de symboles



[ABC]

L'écran passe à l'écran de saisie alphabétique.

[123#%^]

L'écran passe à l'écran de saisie des nombres et des symboles.

● Champ de saisie

Si l'on appuie sur une touche de caractère lorsqu'un caractère est déjà affiché, le caractère à gauche du curseur sera écrasé.

Qu'est ce que la fonction GM?

La fonction GM (moniteur de groupe) contrôle automatiquement la fréquence de fonctionnement pour trouver si d'autres stations fonctionnent en mode DN avec la fonction GM, et sont à portée de communication.

Lorsqu'un groupe de stations radio avec lesquelles vous communiquez fréquemment sont enregistrées dans la mémoire, la fonction GM constitue une méthode pratique pour échanger des messages, des images et des notifications avec les membres du groupe qui se trouvent à portée de communication. Les informations de position signalées par les autres stations peuvent aussi être utilisées pour la localisation et la navigation.

Il est possible de créer un maximum de 16 groupes dans la fonction GM du dispositif.

Un maximum de 24 stations, à l'exclusion de votre propre station, peuvent être enregistrées comme membres dans chaque groupe.

Les listes des membres et les listes des groupes sont sauvegardées sur la carte micro-SD et peuvent être échangées avec d'autres membres.

Précautions

- La fonction GM fonctionne à la fréquence de bande A (bande en haut de l'afficheur).
- Utilisez la fonction GM uniquement à la même fréquence que les autres membres du groupe.
- Lorsque la fonction GM est activée, la bande A passe automatiquement en mode numérique.

Contrôle de l'état de la portée de communication

Contrôlez la fréquence actuelle pour trouver si d'autres stations fonctionnent dans le mode DN avec la fonction GM, et se trouvent à portée de communication.

- 1 Réglez la bande A sur la fréquence utilisée pour le groupe que vous souhaitez contacter.

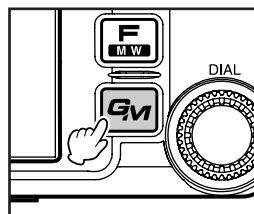
Conseil Consultez "Correspondance des fréquences" dans le manuel d'utilisation principal pour plus de détails.

- 2 Appuyez sur 

Le signal d'appel et la force du signal des stations fonctionnant en mode DN et celles dont les fonctions GM sont actives et qui sont à portée de communication, s'afficheront.

- Conseils**
- Les stations à portée de communication sont affichées en vert.
 - Les stations hors de portée de communication sont affichées en gris.

L'icône "GM" et la fréquence de fonctionnement s'afficheront en haut de l'écran.



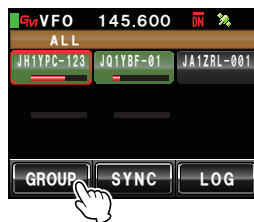
Contrôle de l'état de la portée de communication

3 Touchez **[GROUP]**

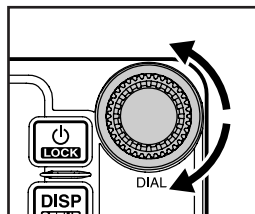
La liste des groupes s'affichera.

Conseils

- Le dernier groupe en activité sera sélectionné et affiché en haut de la liste.
- Les listes seront automatiquement triées en fonction des périodes les plus récentes.



4 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le groupe que vous souhaitez activer



5 Touchez le groupe sélectionné

Une liste des membres du groupe s'affichera sur l'écran, et la radio passera au fonctionnement de groupe GM.



6 Appuyez sur

La fonction GM sera désactivée et reviendra au fonctionnement normal. L'afficheur reviendra à l'écran d'affichage des fréquences.

Conseils

- Si l'on appuie sur  pendant le fonctionnement GM, la fonction GM sera temporairement désactivée et les différentes opérations sur la bande B seront activées. Appuyez sur  pour revenir au fonctionnement GM sur la bande A.
- Lorsque **[GM] → [1 RANGE RINGER]** dans le menu de configuration est réglé sur ON, une sonnerie retentit lorsqu'un membre du groupe entre dans la portée de communication.

Enregistrement des groupes et des membres des groupes

Pour utiliser la fonction GM pour le fonctionnement de groupe, le groupe et les membres du groupe doivent être préalablement enregistrés dans la mémoire.

Création d'un nouveau groupe

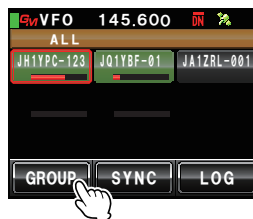
Il est possible de créer un maximum de 16 groupes pour la fonction GM.

1 Appuyez sur

Les signaux d'appel et la force des signaux des stations à portée de communication, fonctionnant en mode DN avec des fonctions GM, s'afficheront.

2 Touchez **[GROUP]**

La liste des groupes s'affichera.



3 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner un groupe sans numéro de groupe indiqué à gauche

4 Touchez le groupe sélectionné

L'écran de saisie de caractères s'affichera.



5 Utilisez les touches de caractères pour saisir le nom du groupe.

Les caractères saisis s'afficheront en haut de l'écran.

Conseils

- Il est possible de saisir jusqu'à 16 caractères.
- Les caractères anglais, les nombres, les symboles et les caractères katakana peuvent être utilisés.



6 Touchez **[ENT]**

Le groupe sera créé et une liste des membres du groupe s'affichera sur l'écran.



Enregistrement des groupes et des membres des groupes

7 Touchez [BACK]

L'écran revient à la liste des groupes. Le groupe créé s'affichera en haut de la liste.

Conseil Avant de toucher [BACK], les membres peuvent être enregistrés manuellement. Voir "Enregistrement manuel" (p.7) pour suivre la procédure.



Enregistrement des membres du groupe

Enregistrement depuis le résumé de liste de groupes

Les stations désirées peuvent être sélectionnées dans le résumé des listes de groupes et enregistrées comme membres du groupe.

1 Appuyez sur

Les signaux d'appel et la force des signaux des stations à portée de communication, fonctionnant en mode DN avec des fonctions GM, s'afficheront.

- Conseils**
- Les stations à portée de communication sont affichées en vert.
 - Les stations hors de portée de communication sont affichées en gris.

2 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner la station que vous souhaitez enregistrer

La station sélectionnée sera encadrée en rouge.

3 Touchez la station encadrée en rouge.

Le signal d'appel de la station touchée clignotera.



4 Répétez les étapes 2 et 3 pour sélectionner des stations supplémentaires

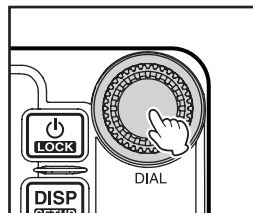
Tous les signaux d'appel sélectionnés clignoteront.

Conseil Il est possible de sélectionner jusqu'à 24 stations.



Enregistrement des groupes et des membres des groupes

- Appuyez sur  pendant une seconde ou plus
La liste des groupes s'affichera.



- Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le groupe dans lequel vous souhaitez enregistrer le membre.

- Touchez le groupe sélectionné

Conseil

Suivez les étapes de 3 à 6 dans "Création d'un nouveau groupe" (P.5) pour effectuer la saisie du nom du groupe lors de la création et de l'enregistrement d'un nouveau groupe.

Une liste des membres du groupe s'affichera avec la station sélectionnée ajoutée à la liste.



Enregistrement manuel

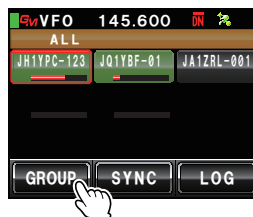
Les signaux d'appel d'autres stations peuvent être entrés et ajoutés en tant que membres du groupe.

- Appuyez sur 

Le signal d'appel et la force du signal des stations à portée de communication, fonctionnant en mode DN avec des fonctions GM, s'afficheront.

- Touchez **[GROUP]**

La liste des groupes s'affichera.



- Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le groupe auquel vous souhaitez ajouter le membre

- Touchez **[EDIT]**

Une liste des membres du groupe s'affichera sur l'écran.

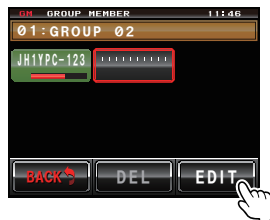


Enregistrement des groupes et des membres des groupes

- 5 Touchez la station dont le signal d'appel est affiché sous forme de "|||||||".
La station touchée sera encadrée en rouge.



- 6 Touchez **[EDIT]**
L'écran de saisie de caractères s'affichera.



- 7 Utilisez les touches de caractères pour saisir le signal d'appel

Les caractères saisis s'afficheront en haut de l'écran.

Conseils

- Il est possible de saisir jusqu'à 10 caractères.
- Les lettres anglaises et les nombres ainsi que les symboles peuvent être utilisés. Les caractères katakana ne peuvent pas être utilisés.



- 8 Touchez **[ENT]**

L'étiquette du signal d'appel saisi s'ajoutera à la liste des membres du groupe sur l'écran.

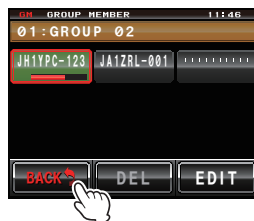
Répétez les étapes de 5 à 8 pour continuer à ajouter d'autres membres.

Conseil Il est possible d'enregistrer jusqu'à 24 stations.



- 9 Touchez **[BACK]**

L'écran reviendra à la liste des groupes.



Modification du nom d'un groupe

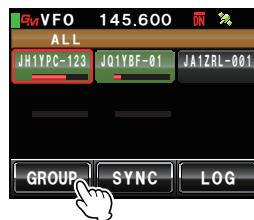
Il est possible de modifier le nom d'un groupe qui a déjà été créé.

1 Appuyez sur

Le signal d'appel et la force du signal des stations fonctionnant en mode DN et celles dont les fonctions GM sont actives à proximité s'afficheront.

2 Touchez **[GROUP]**

La liste des groupes s'affichera.



3 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner un groupe dont vous souhaitez modifier le nom

4 Touchez **[EDIT]**

Une liste des membres du groupe s'affichera sur l'écran.

Vérifiez que le nom du groupe affiché en haut de l'écran est encadré en rouge à ce stade.



5 Touchez **[EDIT]**

L'écran de saisie de caractères s'affichera.



6 Utilisez les touches de caractères pour modifier le nom du groupe

Les caractères à droite du curseur seront écrasés.

Conseils

- Il est possible de saisir jusqu'à 16 caractères.
- Les caractères anglais, les nombres, les symboles et les caractères katakana peuvent être utilisés.



7 Touchez **[ENT]**

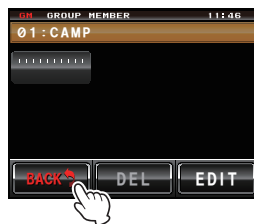
L'écran reviendra à la liste des membres du groupe et le nom du groupe qui a été modifié s'affichera.



Enregistrement des groupes et des membres des groupes

8 Touchez **[BACK]**

L'écran revient à la liste des groupes. Le nom du groupe qui a été modifié s'affichera dans la liste.



Modification du nom (signal d'appel) d'un membre du groupe

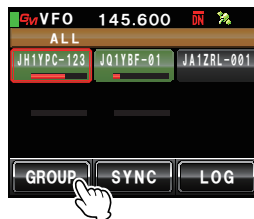
Il est possible de modifier le signal d'appel d'un membre du groupe qui a déjà été enregistré.

1 Appuyez sur

Le signal d'appel et la force du signal des stations à portée de communication, fonctionnant en mode DN avec des fonctions GM, s'afficheront.

2 Touchez **[GROUP]**

La liste des groupes s'affichera.



3 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le groupe dans lequel est enregistré le membre dont vous souhaitez modifier le signal d'appel

4 Touchez **[EDIT]**

Une liste des membres du groupe s'affichera sur l'écran.



- 4 Sélectionnez le membre dont vous souhaitez modifier le signal d'appel
Le membre sélectionné sera encadré en rouge.



- 5 Touchez **[EDIT]**
L'écran de saisie de caractères s'affichera.



- 6 Utilisez les touches de caractères pour modifier le signal d'appel
Les caractères à droite du curseur seront écrasés.

Conseils

- Il est possible de saisir jusqu'à 10 caractères.
- Les lettres anglaises, les nombres et les symboles peuvent être utilisés. Les caractères katakana ne peuvent pas être utilisés.



- 7 Touchez **[ENT]**
L'écran reviendra à la liste des membres du groupe et le membre dont le nom a été modifié s'affichera.



- 8 Touchez **[BACK]**
L'écran revient à la liste des groupes.



Attention

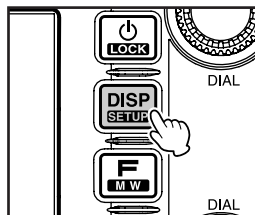
Même si le nom (signal d'appel) d'un membre du groupe est modifié, en cas de réception d'une station ayant le même identifiant (numéro d'identification spécifique de la radio), le signal d'appel du signal reçu aura la priorité et sera mis à jour automatiquement.

Copie des informations du groupe depuis la carte micro-SD.

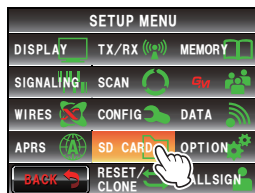
Les informations du groupe enregistrées sur la carte micro-SD peuvent être copiées vers un autre émetteur-récepteur.

Exemple: Pour copier d'un autre émetteur-récepteur vers le dispositif principal

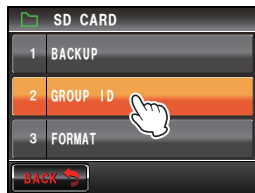
- 1 Éteignez les deux émetteurs-récepteurs
- 2 Retirez la carte micro-SD de l'émetteur-récepteur depuis lequel les informations vont être copiées
- 3 Insérez la carte micro-SD dans l'émetteur-récepteur vers lequel les informations vont être copiées
- 4 Allumez l'émetteur-récepteur où vont être copiées les informations
- 5 Appuyez sur  pendant une seconde ou plus
Le menu de configuration s'affichera.



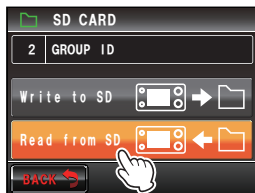
- 6 Touchez **[SD CARD]**
La liste des menus s'affichera.



- 7 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner **[2 GROUP ID]**
- 8 Touchez **[2 GROUP ID]**
L'écran de sélection du sens de la copie s'affichera.



- 9 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner **[Read from SD]**
- 10 Touchez **[Read from SD]**
Les informations du groupe enregistrées sur la carte micro-SD s'afficheront sur l'écran de l'émetteur-récepteur.



11 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le nom du groupe dont vous souhaitez lire les informations

12 Touchez le nom du groupe sélectionné
Une coche s'affichera dans la case à droite du nom du groupe.

Conseil Pour lire toutes les informations du groupe, appuyez sur **[ALL]**. Tous les noms du groupes seront cochés.

13 Touchez **[READ]**

Un écran de confirmation de lecture des informations s'affichera.



14 Touchez **[OK?]**

La lecture des informations contenues dans les groupes qui ont été cochés commencera. "Completed" s'affichera à la fin de la lecture et l'affichage reviendra à l'écran de sélection du sens de la copie.

Conseil Touchez **[Cancel]** pour annuler la lecture.



Conseil

Les informations du groupe de votre station peuvent être enregistrées sur la carte micro-SD en sélectionnant **[Write to SD]** aux étapes 9 et 10.

Suppression d'un groupe

Un groupe enregistré peut être sélectionné et supprimé de la liste.

1 Affichez la liste des groupes

2 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le groupe à supprimer



Enregistrement des groupes et des membres des groupes

3 Touchez **[DEL]**

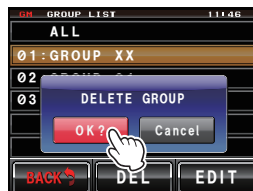
Un écran de confirmation de la suppression s'affichera.



4 Touchez **[OK?]**

"Completed" s'affichera lorsque le groupe est supprimé et l'affichage reviendra à la liste des groupes.

Conseil Touchez **[Cancel]** pour annuler la suppression.



Suppression d'un membre du groupe

Un membre de groupe enregistré dans un groupe peut être sélectionné et supprimé de la liste.

1 Affichez la liste des groupes

2 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le groupe dans lequel est enregistré le membre que vous souhaitez supprimer

3 Touchez **[EDIT]**

Une liste des membres du groupe s'affichera sur l'écran.



4 Sélectionnez le membre que vous souhaitez supprimer

Le membre sélectionné sera encadré en rouge.



5 Touchez **[DEL]**

Un écran de confirmation de la suppression s'affichera.



6 Touchez [OK?]

Le membre sera supprimé et l'affichage reviendra à la liste des membres du groupe.

Conseil Touchez [Cancel] pour annuler la suppression.



Contrôle des messages et des images reçus

Les messages (texte) et les images reçus des membres du groupe pendant le fonctionnement du groupe peuvent être affichés.

- 1 Affichez la liste des groupes
- 2 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le groupe
- 3 Touchez le groupe sélectionné
Une liste des membres du groupe s'affichera.



- 4 Touchez **[LOG]**
Une liste des messages reçus et envoyés s'affichera.

Conseils

- La liste des messages est affichée au départ de l'usine; par la suite, la liste des messages ou des images qui a été sélectionnée en dernier s'affichera.
- L'icône à gauche de la liste des messages envoyés et reçus fait référence à:



Messages reçus pendant le fonctionnement GM (messages lus)



Messages reçus pendant le fonctionnement GM (messages non lus)



Messages envoyés pendant le fonctionnement GM



Messages qui n'ont pas pu être envoyés pendant le fonctionnement GM



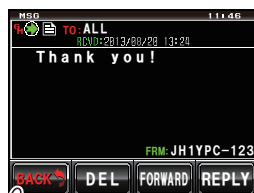
- 5 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le message que vous souhaitez lire
- 6 Touchez le message sélectionné
Le texte principal du message s'affichera.

Conseils

Appuyez sur  lorsque la liste des messages s'affichent pour voir les informations de direction du lieu d'où le message a été envoyé, sur l'écran du compas.



- 7 Touchez **[BACK]**
L'écran revient à la liste des messages.



8 Touchez [📁/📁]

Une liste des images envoyées et reçues s'affichera.

Conseil L'icône à gauche de la liste des images envoyées et reçues fait référence à:

-  Images enregistrées sur la carte micro-SD
-  Images reçues pendant le fonctionnement GM (photos vues)
-  Images reçues pendant le fonctionnement GM (photos non vues)
-  Images envoyées pendant le fonctionnement GM
-  Images n'ayant pas pu être envoyées pendant le fonctionnement GM

9 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner l'image que vous souhaitez voir

10 Touchez l'image sélectionnée

L'image s'affichera.

Conseils Appuyez sur [DEP] lorsque l'image est affichée pour voir les informations de direction du lieu où la photo a été prise sur l'écran du compas.

11 Touchez [BACK]

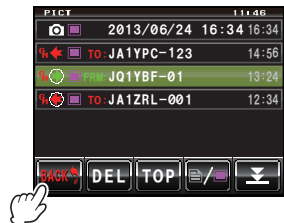
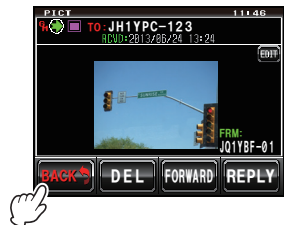
L'écran reviendra à la liste des images.

12 Touchez [BACK]

L'écran reviendra à la liste des membres du groupe.

13 Touchez [GROUP]

L'écran revient à la liste des groupes.



Envoi de messages et d'images

Des messages (texte) et des images peuvent être envoyés. Les messages et les images peuvent être envoyés à des membres spécifiques seulement, ou à tous les membres à la fois.

Les quatre méthodes de transmission suivantes sont possibles:

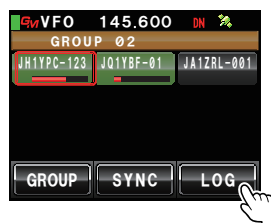
- (1) Créer et envoyer un nouveau message
- (2) Répondre à un message lu ou à une image vue
- (3) Transférer un message lu ou une image vue
- (4) Envoyer une photo prise

Création et envoi d'un nouveau message

- 1 Affichez la liste des groupes
- 2 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le groupe
- 3 Touchez le groupe sélectionné
Une liste des membres du groupe s'affichera.



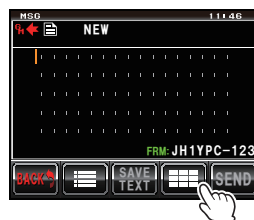
- 4 Touchez **[LOG]**
Une liste des messages s'affichera.
Conseil Touchez   lorsque la liste des images est affichée pour passer à la liste des messages.



- 5 Touchez **[NEW]**
L'écran des détails du message s'affichera.



- 6 Touchez 
L'écran de saisie de caractères s'affichera.



- 7 Utilisez les touches de caractères pour saisir le message

Les caractères saisis s'afficheront en haut de l'écran.

- Conseils**
- Il est possible de saisir jusqu'à 80 caractères.
 - Les caractères anglais, les nombres, les symboles et les caractères katakana peuvent être utilisés.



- 8 Touchez **[ENT]**

Le texte saisi sera confirmé et l'afficheur reviendra à l'écran des détails du message.



- 9 Touchez **[SEND]**

Une liste des membres du groupe s'affichera.



- 10 Sélectionnez l'adresse

Touchez **[ALL]** si vous souhaitez que toutes les stations des membres du groupe reçoivent le message.

Touchez les membres à portée de communication pour préciser des membres spécifiques du groupe comme destinataires du message ou de l'image.

- Attention** Les membres hors de portée de communication ne peuvent pas être sélectionnés.

- Conseils**
- L'adresse se réfère à la destination affichée dans l'étiquette du message où le message est envoyé. Même lorsqu'une station spécifique est indiquée comme adresse, les stations à portée de communication dont les fonctions GM fonctionnant à la même fréquence peuvent toujours voir le message.
 - Touchez **[BACK]** pour annuler la transmission.



Le contenu du message s'affichera et le message sera envoyé.

"Completed" s'affichera lorsque le message est envoyé et l'écran reviendra à la liste des messages. L'étiquette du message envoyé sera ajoutée en haut de la liste.

Utilisation de messages standards

Les 19 messages standards suivants ont été enregistrés dans la mémoire de la radio comme messages par défaut pour gagner du temps et éviter l'effort de saisie du texte.

1	QRM	11	Bonne nuit
2	QRP	12	Transmission de messages
3	QRT	13	Transmission d'images
4	QRX	14	de ma part
5	QRZ	15	en attente de vous voir
6	QSY	16	Contactez-moi
7	Bonjour	17	Merci
8	Bon travail	18	OK
9	Bonne journée	19	urgent
10	Bon après-midi		

1 Suivez les étapes de 1 à 4 dans "Création et envoi d'un nouveau message" (P.18) pour afficher l'écran des détails du message

2 Touchez [≡]

Les messages standards s'afficheront en bas de l'écran de messages.

Conseil Il est possible d'enregistrer un texte contenant un maximum de 16 caractères dans "01:" - "10:" (P.21).



3 Tournez [DIAL] pour sélectionner le message standard que vous souhaitez utiliser

4 Appuyez sur [DIAL]

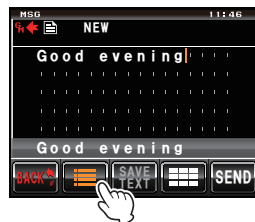
Le message standard sera affiché comme texte du message.

Conseil Le message standard peut aussi être affiché en le touchant.



5 Touchez [≡]

Le message standard en bas du message disparaîtra.



6 Suivez les étapes de 6 à 8 dans "Création et envoi d'un nouveau message" (P.18) pour saisir le nouveau texte du message

Enregistrement d'un message standard

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 10 textes contenant chacun un maximum de 16 caractères comme messages standards.

Les textes enregistrés peuvent être sélectionnés et utilisés comme les 43 messages standards qui ont été préparés à l'avance.

- 1 Suivez les étapes de 1 à 7 dans "Création et envoi d'un nouveau message" (P.18) pour saisir le texte

Conseil Les caractères anglais, les nombres, les symboles et les caractères katakana peuvent être utilisés.

- 2 Touchez **[SAVE TEXT]**

Le champ des messages standards s'affichera en bas du message.



- 3 Tournez **DA** pour afficher le nombre à enregistrer

Conseil Un nombre entre "01" et "10" peut être sélectionné.



- 4 Appuyez sur **DA**

Le texte sera enregistré dans la mémoire comme message standard et le champ des messages standards disparaîtra.

Conseils

- Le texte peut aussi être enregistré en touchant le numéro d'enregistrement affiché.
- Si l'on enregistre un texte dans un numéro qui a déjà un message standard enregistré, le message standard précédent sera écrasé.
- Touchez **[SAVE TEXT]** pour annuler l'enregistrement.



Réponse à un message lu ou une image vue

Une réponse à un message lu ou à une image vue peut être envoyée à la station qui a envoyé le message ou l'image.

- 1 Affichez la liste des groupes
- 2 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le groupe
- 3 Touchez le groupe sélectionné
Une liste des membres du groupe s'affichera.



- 4 Touchez **[LOG]**
Une liste des messages ou des images envoyés ou reçus s'affichera.



- 5 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le message ou l'image auquel vous souhaitez répondre
Conseil Une liste des messages s'affichera lorsque la touche sélectionnée est . L'écran passera à une liste d'images lorsque l'écran est touché et changé en .



- 6 Touchez le message ou l'image sélectionné
Le contenu s'affichera.

- 7 Touchez **[REPLY]**
L'écran de réponse aux messages s'affichera.
Le signal d'appel de la station appelante s'affichera dans l'adresse.
Les 16 premiers caractères du message reçu seront automatiquement insérés après "Re:".



Conseil Pour répondre à une image, les 16 premiers caractères de l'étiquette (nom de l'affichage) seront insérés après "Re:".

- 8 Touchez 
L'écran de saisie de caractères s'affichera.



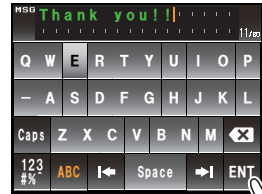
- 9 Utilisez les touches de caractères pour saisir le message de réponse

Conseil Les 16 premiers caractères peuvent aussi être édités.



- 10 Touchez **[ENT]**

Le texte saisi sera confirmé et l'afficheur reviendra à l'écran des détails du message.



- 11 Touchez **[SEND]**

Le message de réponse sera envoyé.

Conseil Touchez **[BACK]** pour annuler la transmission.

"Completed" s'affichera lorsque le message est envoyé et l'écran reviendra à la liste des messages. L'étiquette du message envoyé sera ajoutée en haut de la liste.



Transfert de messages et d'images

Les messages et les images qui ont été envoyés ou reçus peuvent être transférés à des membres du groupe.

- 1 Affichez la liste des groupes
- 2 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le groupe
- 3 Touchez le groupe sélectionné
Une liste des membres du groupe s'affichera.



- 4 Touchez **[LOG]**
Une liste des messages ou des images envoyés ou reçus s'affichera.



- 5 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le message ou l'image à transférer

Conseil Une liste des messages s'affichera lorsque la touche sélectionnée est . L'écran passera à une liste d'images lorsque l'écran est touché et changé en .

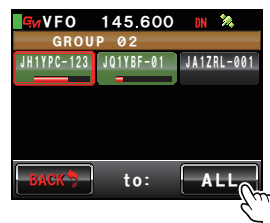
- 6 Touchez le message ou l'image sélectionné
Le contenu s'affichera.
- 7 Touchez **[FORWARD]**
Une liste des membres du groupe s'affichera.



8 Sélectionnez l'adresse

Touchez **[ALL]** si vous souhaitez que toutes les stations des membres du groupe reçoivent le message ou l'image.

Touchez les membres à portée de communication pour préciser des membres spécifiques du groupe comme destinataires du message ou de l'image.



Attention Les membres hors de portée de communication ne peuvent pas être sélectionnés.

- Conseils**
- Une adresse est la destination de transmission affichée dans l'étiquette. Même lorsqu'une station spécifique est indiquée comme adresse, les stations à portée de communication dont la fonction GM fonctionne à la même fréquence peuvent toujours voir le message ou l'image.
 - Touchez **[BACK]** pour annuler la transmission.

Le message ou l'image sera envoyé.

"Completed" s'affichera lorsque le message ou l'image est envoyé et l'écran reviendra à la liste des messages ou des images. L'étiquette du message ou de l'image envoyé sera ajoutée en haute de la liste.

Conseil Pour envoyer une image, appuyez sur le bouton [PTT] du micro pendant la transmission pour annuler la transmission (cela peut prendre un moment pour que la transmission soit annulée).

Envoi d'une photo prise

Les photos prises avec l'appareil photo incorporé au micro haut-parleur en option "MH-85A11U" peuvent être envoyées aux membres du groupe.

Conseil

Consultez "Prendre des photos avec l'appareil photo incorporé au micro haut-parleur" dans le manuel d'utilisation principal pour savoir comment prendre des photos et utiliser l'appareil photo incorporé au micro haut-parleur en option "MH-85A11U".

1 Configurez la carte micro-SD dans le dispositif principal

2 Prenez une photo avec le MH-85A11U

La photo sera enregistrée sur la carte micro-SD.

3 Appuyez sur 

Les signaux d'appel et la force des signaux des stations dont les fonctions GM sont actives à proximité s'afficheront.

4 Touchez **[GROUP]**

La liste des groupes s'affichera.

Envoi de messages et d'images

5 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le groupe

6 Touchez le groupe sélectionné
Une liste des membres du groupe s'affichera.



7 Touchez **[LOG]**

Une liste des images envoyées et reçues s'affichera.

Conseil Touchez /  lorsque la liste des messages est affichée pour passer à la liste des images.



8 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner la photo à envoyer

9 Touchez la photo sélectionnée
Les détails de la photo s'afficheront.

Conseil Les photos dont  l'icône est affichée à droite de l'étiquette sont des photos prises avec l'appareil photo incorporé au micro haut-parleur.



10 Touchez **[FORWARD]**

Une liste des membres du groupe s'affichera.



11 Sélectionnez l'adresse

Touchez **[ALL]** si vous souhaitez que toutes les stations membres du groupe reçoivent la photo.

Touchez les membres à portée de communication pour préciser des membres spécifiques du groupe comme destinataires du message ou de l'image.

Attention Les membres hors de portée de communication ne peuvent pas être sélectionnés.

Conseils

- Une adresse est la destination de transmission affichée dans l'étiquette de la photo. Même lorsqu'une station spécifique est indiquée comme adresse, les stations à portée de communication dont la fonction GM fonctionne à la même fréquence peuvent toujours voir la photo.

- Touchez **[BACK]** pour annuler la transmission.



La photo sera envoyée.

"Completed" s'affichera lorsque la photo est envoyée et l'écran reviendra à la liste des photos. L'étiquette de la photo transmise sera ajoutée en haut de la liste.

Conseil Pour envoyer une photo, appuyez sur le bouton [PTT] du micro pendant la transmission pour annuler la transmission (cela peut prendre un moment pour que la transmission soit annulée).

Utilisation des informations de position

Grâce au GPS interne ou à un GPS branché extérieurement, les positions des membres du groupe à portée de communication peuvent être indiqués sur l'écran du compas. Les informations de position des membres du groupe à un moment donné peuvent être enregistrées dans la mémoire pour être utilisées ultérieurement dans la navigation.

Précautions

- Lorsqu'il n'est pas possible d'obtenir les données des satellites GPS, les informations de position ne peuvent pas être affichées.
- En fonction de l'environnement, une erreur de localisation de plusieurs centaines de mètres est possible.
- Cette fonction est une fonction simplifiée qui utilise les données des satellites GPS. Utilisez les positions d'autres stations pour vous guider.

Conseil

Consultez "Utilisation de la fonction GPS" dans le manuel d'utilisation principal pour tout détail sur l'utilisation de la fonction GPS.

Contrôle de la position d'un membre

1 Appuyez sur

Le signal d'appel et la force du signal des stations fonctionnant en mode DN et celles dont les fonctions GM sont actives à proximité s'afficheront.

2 Touchez **[GROUP]**

La liste des groupes s'affichera.

3 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le groupe contenant le membre dont vous souhaitez contrôler la position.

4 Touchez le groupe sélectionné

Une liste des membres du groupe s'affichera.



5 Sélectionnez membre dont vous souhaitez afficher les informations de position

Le membre sélectionné sera encadré en rouge.

Attention Les membres hors de portée de communication ne peuvent pas être sélectionnés.



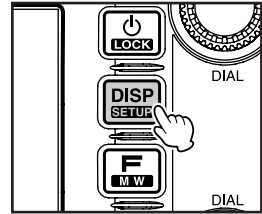
6 Appuyez sur

La direction du membre sélectionné s'affichera sur le compas.

L'écran du compas indiquera la direction d'avancement de votre station en haut (cap vers le haut) et l'aiguille du compas sera pointée dans la direction de la station partenaire.

La distance par rapport à la station partenaire sera aussi affichée dans le coin supérieur droit du compas.

Conseil Le "●" à gauche du signal d'appel de la station partenaire clignotera.
Lorsque "●" clignote, l'affichage du compas n'est pas mis à jour, même en cas de réception de signaux contenant des informations de position en provenance de stations différentes de celles affichées. En appuyant sur [YR], "●" s'allume et l'affichage du compas est mis à jour en cas de réception de signaux contenant des informations de positions en provenance de stations différentes de celles affichées.



7 Appuyez sur

L'écran reviendra à la liste des membres du groupe.

Conseil Lors de la configuration de l'écran pour afficher l'altitude et le chronomètre/horloge avec [DISPLAY] → [1 DISPLAY SELECT] dans le menu de configuration, l'écran alternera dans l'ordre suivant chaque fois que  sera touché.

Ecran Compas / Latitude-longitude → Ecran Altitude → Ecran Chronomètre / Horloge
→ Ecran GPS → Ecran initial

Conseils

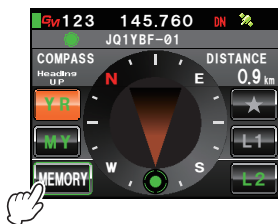
- Les informations de position peuvent aussi être affichées avec les coordonnées Lat-Long. L'affichage peut être modifié avec [DISPLAY] → [2 TARGET LOCATION] dans le menu de configuration.
- Lorsque les satellites GPS ne sont pas acquis par votre station ou par la station partenaire, les informations de position ne peuvent pas être affichées sur le compas sauf s'il a été configuré manuellement.

Enregistrement des informations de position d'un membre dans la mémoire

1 Affichez les informations de position du membre que vous souhaitez enregistrer dans la mémoire



- 2 Touchez **[MEMORY]**
[★], **[L1]** et **[L2]** clignotera.



- 3 Touchez **[★]**, **[L1]** ou **[L2]**

Les informations de position seront enregistrées dans la mémoire et la position touchée deviendra orange.

Conseil Si l'on sélectionne une étiquette dans laquelle des informations de position sont déjà enregistrées dans la mémoire, les informations de position précédentes seront écrasées.



Affichage des informations de position enregistrées dans la mémoire

- 1 Appuyez sur **[DISP]**
 La position de votre station s'affichera sur le compas.
- 2 Touchez **[★]**, **[L1]** ou **[L2]**

Conseil Les informations de position qui n'ont pas été enregistrées dans la mémoire ne peuvent pas être sélectionnées.

La direction de l'aiguille du compas changera et pointera vers la position qui a été enregistrée dans la mémoire. Un cercle vert s'affichera au sommet pour indiquer la direction de la destination.

La distance jusqu'à la destination s'affichera également.



Mise à jour des informations du groupe en temps réel

Les informations du groupe peuvent être synchronisées entre les émetteurs-récepteurs membres qui fonctionnent en mode GM. Les dernières informations peuvent être partagées à tout moment, même lorsqu'il n'y a pas le temps d'échanger des informations au moyen de la carte micro-SD.

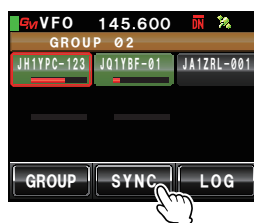
Demande de synchronisation de votre station

- 1 Affichez la liste des groupes
- 2 Tournez , ou touchez l'écran pour sélectionner le groupe dont vous souhaitez synchroniser les informations
- 3 Touchez le groupe sélectionné
Une liste des membres du groupe s'affichera.



- 4 Touchez **[SYNC]**
Lorsqu'un membre du groupe approuve la synchronisation, la synchronisation commence et un écran indiquant l'état de progression s'affiche.

Conseil Lorsqu'aucun membre n'est à portée de communication, la demande de synchronisation n'est pas envoyée, même lorsque l'on touche **[SYNC]**.



"Completed" s'affichera lorsque la synchronisation est terminée.

Les membres appartenant à la station partenaire mais pas à votre station seront ajoutés à la liste.

Conseils • Les membres appartenant à votre station mais pas à la station partenaire seront également ajoutés à la liste de la station partenaire qui est synchronisée.

- Lorsque le nombre de membres du groupe sélectionnés dépasse 24, "Not Completed" s'affiche sur l'écran et les membres ne sont pas ajoutés.
- Lorsqu'aucune station partenaire n'accepte d'être synchronisée, "Not Completed" s'affiche et la synchronisation n'est pas effectuée.



Conseil

Bien qu'il soit aussi possible de sélectionner "ALL" pour synchroniser tous les groupes, étant donné que toutes les informations du groupe seront téléchargées dans la liste dans "ALL", indépendamment du groupe, les membres doivent être enregistrés dans d'autres groupes après la synchronisation (P.6).

Réception d'une demande de synchronisation d'une autre station

- 1 Réglez la fonction GM sur ON dans l'émetteur-récepteur principal

Lorsqu'une demande de synchronisation est reçue d'un membre du groupe, un écran d'approbation s'affiche.

Conseil

Lorsque votre station ne figure pas dans la liste des membres du groupe de la station partenaire, ou lorsqu'il n'y a pas de stations communes, les demandes de synchronisation ne peuvent pas être reçues.



- 2 Touchez [YES]

La synchronisation commence et l'écran indiquant l'état de progression s'affiche.

Conseil

Touchez [NO] si vous ne souhaitez pas synchroniser.

La synchronisation ne commence pas et l'écran revient à la liste des membres du groupe.



"Completed" s'affiche à la fin de la synchronisation.

Les membres appartenant à la station partenaire mais pas à votre station seront ajoutés à la liste.

Conseils

- Les membres appartenant à votre station mais pas à la station partenaire seront également ajoutés à la liste de la station partenaire qui est synchronisée.
- Lorsque le nombre de membres du groupe actifs dépasse 24, "Not Completed" s'affiche sur l'écran et les membres ne sont pas ajoutés.



Liste des menus de configuration GM

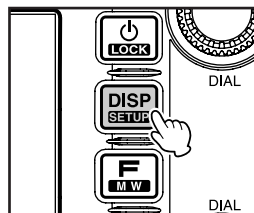
Menu / Entrée	Explication des fonctions	Réglages disponibles (Valeurs par défaut indiquées en GRAS)
1 RANGE RINGER	Réglage de la sonnerie lors de la recherche de stations à portée de communication	ON /OFF
2 ID RADIO	Affichage de l'identifiant spécifique par l'émetteur-récepteur	- (non modifiable)

Utilisation du menu de configuration GM

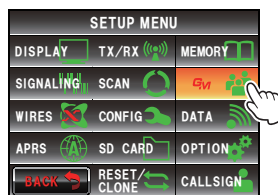
Réglage de la sonnerie lors de la recherche de stations à portée de communication

Pendant le fonctionnement GM, une notification peut être transmise par une sonnerie lorsqu'un membre de groupe enregistré ou une autre station dont la fonction GM est active entre ou sort de la portée de communication.

- Appuyez sur **[DISP SETUP]** pendant une seconde ou plus
Le menu de configuration s'affichera.



- Touchez **[GM]**
La liste des menus s'affichera.



- Touchez **[1 RANGE RINGER]** pour sélectionner ON/OFF

Chaque fois qu'on le touche, le réglage alterne entre "ON" et "OFF".

ON: La sonnerie retentit lorsqu'une station fonctionnant dans le mode GM entre ou sort de la portée de communication.

OFF: La sonnerie ne retentit pas même lorsqu'une station fonctionnant en mode GM entre ou sort de la portée de communication.

Conseil Valeur par défaut. ON

- Appuyez sur **[DISP SETUP]** pendant une seconde ou plus

Le réglage ON/OFF de la sonnerie sera réglé et l'afficheur reviendra à l'écran précédent.



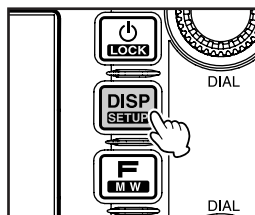
Affichage de l'identifiant spécifique par l'émetteur-récepteur

Vous pouvez contrôler l'identifiant (numéro à 5 chiffres) attribué à chaque émetteur-récepteur par votre société lorsqu'il a été initialement expédié de l'usine. L'identifiant ne peut pas être modifié.

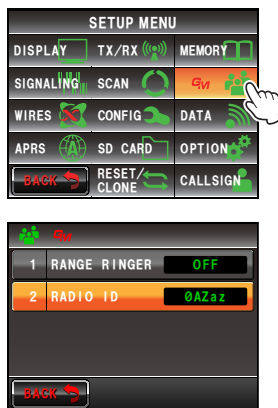
Conseil

L'identifiant est un code qui permet d'identifier les émetteurs-récepteurs qui supportent la fonction GM. Il est envoyé séparément du signal d'appel pendant la communication numérique.

- 1 Appuyez sur **[DISP SETUP]** pendant une seconde ou plus
Le menu de configuration s'affichera.



- 2 Touchez **[GM]**
La liste des menus s'affichera.
Un identifiant de radio à 5 chiffres s'affiche dans le champ de réglage de **[2 RADIO ID]**.



YAESU

The radio

Copyright 2013
YAESU MUSEN CO., LTD.
Tous droits réservés.
Aucune partie de ce manuel
ne peut être reproduite sans
l'autorisation de
YAESU MUSEN CO., LTD.

1312-A0